

IDENTIFIKÁCIA VÝCHOVNO-VZDELÁVACÍCH POTRIEB DIEŤAŤA¹

O DIEŤATI

Meno a priezvisko	
<i>Ako sa správne vyslovuje meno dieťaťa?</i>	
<i>Znamená niečo?</i>	
<i>Ako si želáte, aby bolo dieťa oslovované?</i>	
Vek / Dátum narodenia	
Krajina pôvodu	
Národnosť	
Materinský (prvý) jazyk	
Záľuby	
<i>Čo dieťa robieva vo voľnom čase?</i>	
Povaha dieťaťa	
<i>Ako by ste opísali povahu vášho dieťaťa?</i>	
<i>Ako sa dieťa správa v novom prostredí?</i>	
Zdravotný stav	
<i>Aké informácie o zdravotnom stave dieťaťa by učitelia alebo spolužiaci mali vedieť?</i>	

¹ Spracované a upravené podľa *Vzdelávanie detí cudzincov na Slovensku : príklady dobrej praxe*. Bratislava : Nadácia Milana Šimečku, 2011 a www.inkluzivniskola.cz
Kladenie niektorých otázok treba zvážiť, ak ide azylantov, ktorí zo svojej krajiny často utekajú z politických či iných závažných dôvodov a môžu byť na otázky o rodine a pôvodnej vlasti citliví.

OKOLNOSTI POBYTU NA SLOVENSKU

Okolnosti príchodu	
Dĺžka a typ pobytu	
Rodinné zázemie	
Očakávania	
Ďalšie dôležité informácie	

O ŠKOLE

Predchádzajúce vzdelanie	
<i>Akú školu navštevovalo vaše dieťa pred príchodom na Slovensko?</i>	
<i>Koľko rokov ju navštevovalo?</i>	
<i>Bolo štúdium prerušené? Na ako dlho?</i>	
Absolvované vyučovacie predmety	
<i>Ktoré predmety dieťa obľubuje? V ktorých vyniká?</i>	
Spôsob hodnotenia	
Doklady o vzdelaní	
Špecifické vzdelávacie potreby	
Kružky, ktoré dieťa navštevovalo	
Ako si dieťa zvykalo v detskom kolektíve?	
<i>Malo dieťa v detskom kolektíve problémy?</i>	
Ako sa vaše dieťa zvykne pripravovať na vyučovanie?	
<i>Kto mu pomáha pri učení?</i>	
Aké učebnice ste zvykli používať?	

JAZYKOVÉ ZNALOSTI A KOMUNIKAČNÉ ZRUČNOSTI

Materinský jazyk	
Cudzí jazyk	
Vyučovací jazyk školy, ktorú dieťa navštevovalo	
Akým jazykom/akými jazykmi sa rozpráva u vás doma?	
Akými jazykmi sa dieťa rozpráva s kamarátmi?	
V akom jazyku vie čítať?	
V akom jazyku vie písať?	
Aký typ písma ovláda?	

Jazyk	Úroveň ovládania jazyka	Navštevované školy/kurzy
materinský:	čítanie s porozumením: hovorenie: počúvanie s porozumením: písanie:	
vyučovací:	čítanie s porozumením: hovorenie: počúvanie s porozumením: písanie:	
cudzí:	čítanie s porozumením: hovorenie: počúvanie s porozumením: písanie:	
slovenský	čítanie s porozumením: hovorenie: počúvanie s porozumením: písanie:	

MATERINSKÝ JAZYK DIEŤAŤA

materinský jazyk	
jazyková rodina/skupina	
príbuzné jazyky	
VÝSLOVNOSŤ	
Ktoré hlásky v jazyku v porovnaní so slovenčinou chýbajú?	
Ktoré hlásky má jazyk v porovnaní so slovenčinou navyše?	
PÍSMO	
Akým písmom sa jazyk zapisuje?	a) latinkou b) iným fonetickým písmom: c) znakovým písmom:
a) Latinka	
Ktoré písmená sa čítajú inak ako v slovenskej abecede?	
V čom sa líši diakritika jazyka a diakritika slovenčiny?	
b) Iné fonetické písmo	
Koľko znakov má dané písmo?	
Ktoré písmená slovenskej abecedy v jazyku chýbajú?	
Ktoré písmená sú v porovnaní so slovenskou abecedou navyše?	
Ako sa písmo zapisuje?	<input type="checkbox"/> zľava doprava – <input type="checkbox"/> sprava doľava
c) Znakové písmo	
Podľa čoho sa tvoria znaky v danom písme?	
Ako sa písmo zapisuje?	<input type="checkbox"/> zľava doprava – <input type="checkbox"/> sprava doľava

GRAMATIKA	
Rozlišuje jazyk rody? Aké?	
Je jazyk ohybný?	
Ktoré slovné druhy, prípadne ich tvary sú ohybné?	
Aké slovesné časy sa v jazyku používajú?	
Aké ďalšie gramatické osobitosti sa v jazyku vyskytujú?	

OČAKÁVANIA A POŽIADAVKY

Aké sú vaše predstavy o vhodnom spôsobe zapojenia dieťaťa do vyučovania?	
Uprednostnili by ste doučovanie v niektorých predmetoch alebo v slovenčine?	
Aké sú vaše predstavy o organizácii spoločných aktivít (telesná výchova, krúžky, školský klub detí, plavecký výcvik, lyžiarsky kurz, škola v prírode)?	
Aké sú vaše požiadavky ohľadom školského stravovania?	
Aké sú požiadavky ohľadom praktizovania vašich sviatkov?	
<i>Aké informácie o náboženstve alebo kultúre by učitelia alebo spolužiaci mali vedieť?</i>	

SPOLUPRÁCA

Ako môžete spolupracovať so školou a triednym učiteľom/triednou učiteľkou?	
Aký spôsob komunikácie uprednostňujete? V akom jazyku?	
Kto môže byť kontaktnou osobou, prípadne tlmočníkom?	

POZNÁMKY

Podklad je súčasťou intelektuálneho výstupu Manuál pre inklúziu detí cudzincov do výchovno-vzdelávacieho procesu v Slovenskej republike v rámci projektu č. 2019-1-SK01-KA201-060698 Slovenčina pre deti cudzincov – pomôcka pre pedagógov a rodičov pri inklúzii detí cudzincov do výchovno-vzdelávacieho procesu v Slovenskej republike, ktorý je financovaný Európskou úniou v rámci programu Erasmus+.

Koordinátori projektu: PhDr. Janka Pišová, PhD., Mgr. Karol Csiba, PhD., PhDr. Denisa Ďuranová